

ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN FÜR DIE RESERVIERUNG VON UNTERKÜNFTE ODER TOURISTISCHEN STELLPLÄTZEN



DEFINITIONEN

Campingplatz: Camping Municipal Les Sablères - Boulevard Du Marensin - 40480 Vieux Boucau - Frankreich
Website: www.camping-les-sablères.com / E-Mail: contact@camping-les-sablères.com
Telefon: +33 5 58 48 12 29
AGB: Allgemeine Verkaufsbedingungen / Kunde: Privatkunde
Bestellung, Mietvertrag, Reservierung oder Vermietung: Buchung von Leistungen
Leistungen: Saisonale Vermietung von Unterkünten oder Stellplätzen für Touristen
Unterkünfte: Mobilhomes oder Chalet-Freizeitwohnungen
Stellplätze: Stellplätze für Zelte, Autos, Motorräder, Fahrräder, Kastenwagen, Wohnmobile oder Wohnwagen

ARTIKEL 1 - GELTUNGSBEREICH

Diese AGB gelten ohne Einschränkung oder Vorbehalt für alle Vermietungen von Unterkünten oder Stellplätzen auf dem Campingplatz an Kunden, sei es über die Website des Campingplatzes oder per Telefon, Post oder E-Mail oder für jeden Ort, an dem der Campingplatz seine Leistungen vermarktet. Sie gelten nicht für die Vermietung von Standorten für mobile Freizeitwohnungen oder von Plätzen für Surf Camps, für die es eigene Verträge und AGB gibt.

Der Umfang der angebotenen Leistungen ist auf der Website dargestellt oder auch auf einer anderen schriftlichen Unterlage (in Papierform oder elektronisch), wenn der Kunde seine Reservierung nicht per Fernbestellung vornimmt. Es obliegt dem Kunden, davon Kenntnis zu nehmen, bevor er eine Bestellung tätigt. Die Auswahl und Buchung einer Leistung liegt in der alleinigen Verantwortung des Kunden.

Die Allgemeinen Verkaufsbedingungen gelten unter Ausschluss aller anderen für den Campingplatz vorhandenen Bedingungen und insbesondere unter Ausschluss von Bedingungen, welche für die Vermarktung der Leistungen über andere Kanäle gelten.

Die AGB sind jederzeit auf der Website abrufbar und haben ggf. Vorrang vor jeder anderen Version oder jedem anderen Vertragsdokument. Die für den Kunden geltende Version ist die, welche auf der Website bei der Bestellung durch den Kunden aufgeführt war oder welche vom Campingplatz am Bestelldatum kommuniziert wurde.

Es gelten die im Computersystem des Campingplatzes gespeicherten Daten als Nachweis für alle mit dem Kunden abgeschlossenen Geschäfte, es sei denn, ein gegenteiliger Beweis wird erbracht. Gemäß den Bedingungen des französischen Datenschutzgesetzes und der europäischen Datenschutzverordnung hat der Kunde jederzeit ein Recht auf Zugang, Berichtigung und Widerspruch zu allen personenbezogenen Daten, soweit die Verarbeitung der Daten nicht für die Auftragsausführung und den Aufenthalt und den damit verbundenen Sachverhalt unerlässlich ist. Hierzu muss der Kunde sich schriftlich unter Vorlage eines Identitätsnachweises an die Adresse des Campingplatzes wenden.

Der Kunde und jede an dem Aufenthalt teilnehmende Person erklären, dass sie die AGB und auch die allgemeinen Nutzungsbedingungen der Website gelesen und akzeptiert haben entweder durch Ankreuzen des dafür vorgesehenen Kästchens vor Abschluss des Online-Bestellvorgangs oder, im Falle einer Nicht-Internet-Buchung, auf eine andere geeignete Weise.

ARTIKEL 2 - RESERVIERUNGEN

Der Kunde wählt auf der Website oder in einem vom Campingplatz zugesandten Dokument die Leistungen aus, die er gemäß den festgelegten Bedingungen bestellen möchte.

Es obliegt dem Kunden, die Richtigkeit der Bestellung zu überprüfen und den Campingplatz unverzüglich über etwaige Fehler zu informieren. Die Bestellung wird erst nach Bestätigung des Campingplatzes wirksam, d.h. nach Eingang der Anzahlung und des ordnungsgemäß ausgefüllten und unterschriebenen Vertrages.

Durch jede Bestellung, die auf der Website aufgegeben wird, kommt ein Fernabsatzvertrag zwischen dem Kunden und dem Campingplatz zustande.

Der Auftrag gilt erst dann als endgültig abgeschlossen, wenn der Kunde eine Bestätigung der Auftragsannahme vom Campingplatz erhalten hat, entweder per E-Mail oder per Post, oder durch Unterzeichnung des Vertrags im Falle einer Reservierung direkt an dem Ort, an dem der Campingplatz seine Leistungen vermarktet.

Jede Bestellung, die nicht innerhalb von 15 Tagen bestätigt wird, wird automatisch und ohne Vorankündigung storniert.

Alle Bestellungen sind namentlich und können unter keinen Umständen übertragen werden. Die Namen aller am Aufenthalt beteiligten Personen müssen angegeben werden. Wenn der Auftrag angenommen wird, wird er nur für die angemeldeten Personen angenommen. Aus Sicherheits- und Versicherungsgründen behält sich der Campingplatz das Recht vor, Kunden den Zugang zum Campingplatz zu verweigern, die mit einer Anzahl von Personen anreisen, die die Kapazität des Stellplatzes oder der Unterkunft übersteigt. Wird eine Belegung festgestellt, ohne dass die notwendigen Formalitäten erledigt wurden, wird eine Aufenthaltsvergütung mindestens in Höhe der Anzahl der Personen in Rechnung gestellt, gefolgt von der sofortigen Platzverweisung. Der Campingplatz behält sich das Recht vor, im Falle höherer Gewalt oder vorübergehender Nichtverfügbarkeit, Stellplatz oder Unterkunft des Kunden zu ändern, um das Management des Reservierungsplans zu erleichtern.

ARTIKEL 3 - PREISE

Die vom Campingplatz angebotenen Leistungen werden zu den Preisen erbracht, die zum Zeitpunkt der Buchung auf der Website bzw. auf einem beliebigen Informationsmedium des Campingplatzes gelten. Die Preise gelten in Euro inkl. Steuern, MWST eingeschlossen.

Bei den Preisen werden eventuelle Rabatte berücksichtigt, die der Campingplatz auf der Website oder in einem Informations- oder Kommunikationsmedium gewährt.

Diese Preise sind fest und nicht revidierbar während ihrer Gültigkeitsdauer, wie auf der Website, in der E-Mail oder im schriftlichen Angebot an den Kunden angegeben. Nach Ablauf dieser Gültigkeitsdauer erlischt das Angebot und der Campingplatz ist nicht mehr an diese Preise gebunden.

3.1. BEARBETTUNGSGEBÜHR

Die Preise enthalten keine Bearbeitungs- und Verwaltungskosten, diese werden zusätzlich berechnet gemäß den auf der Website oder im Infomaterial für die Kunden genannten und der Bestellung vorausgehend berechneten Bedingungen. Die Bearbeitungsgebühr gilt nicht für temporäre Kunden.

Die vom Kunden geforderte Zahlung entspricht dem Gesamtbetrag der Buchung, einschließlich dieser Gebühren.

3.2. TOURISMUSSTEUER

Die im Auftrag der Gemeinde erhobene Tourismussteuer ist in den Preisen nicht enthalten. Ihre Höhe wird pro Person \geq 18 Jahre und pro Nacht festgelegt. Sie muss bei der Begleichung der Leistung entrichtet werden und wird separat auf der Rechnung ausgewiesen.

ARTIKEL 4 - ZAHLUNGSBEDINGUNGEN

4.1. ZAHLUNGSART

Die akzeptierten Zahlungsarten sind Bargeld, Banküberweisung, Kreditkarte, sichere Zahlung im Internet per Kreditkarte, Scheck und Urlaubsgutschein.

Die Überweisung (Bankspesen gehen zu Lasten des Kunden) ist auf die IBAN: FR76 1007 1400 0000 0020 0018 659 und BIC: TRPUFRP1 zu tätigen.

Bei den Kreditkarten sind Visa und Mastercard zugelassen, kontaktloses Bezahlen ist möglich.

Der Urlaubsgutschein muss mit den Daten des Kunden ausgefüllt werden. Der Scheck muss auf den "Réserveur Camping Municipal" ausgestellt sein.

Der Bezogene des Schecks oder des Urlaubsgutscheins muss Teilnehmer am Aufenthalt auf dem Campingplatz sein.

4.2. ANZAHLUNG

Die im Voraus gezahlten Beträge sind Anzahlungen. Sie stellen eine Anzahlung auf den vom Kunden zu zahlenden Gesamtpreis dar.

Eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Gesamtpreises für die Leistungen zuzüglich der Verwaltungsgebühr ist bei der Auftragserteilung durch den Kunden zu leisten. Sie ist bei Erhalt des endgültigen Mietvertrages zu entrichten und dem zurückzusendenden Exemplar beizufügen. Sie wird vom Gesamtbetrag der Buchung abgezogen.

Im Falle einer Stornierung des Aufenthalts durch den Kunden weniger als 30 Tage vor dem geplanten Anreisedatum erfolgt keine Rückerstattung durch den Campingplatz (außer in den in Artikel 6.5 vorgesehenen Fällen).

4.3. ZAHLUNG

Der Restbetrag für den Aufenthalt und die Tourismussteuer müssen bei der Ankunft bezahlt werden. Bei Kurzaufenthalten ist die Zahlung spätestens am Tag vor der Abreise zu leisten.

Der Verkäufer stellt eine Rechnung aus, die dem Kunden spätestens bei der Bezahlung des Restbetrages des Aufenthaltes ausgehändigt wird.

Die Zahlung des Kunden gilt erst dann als geleistet, wenn die fälligen Beträge vom Campingplatz tatsächlich eingezogen wurden.

Bei verspäteter Zahlung und Begleichung der fälligen Beträge durch den Kunden nach Ablauf der oben genannten Frist oder später als am Zahlungsdatum, welches auf der Rechnung an den Kunden angegeben war, werden vom Campingplatz automatisch und ohne jegliche Formalität oder Vorankündigung Säumniszuschläge in Höhe von 9% des Leistungspreises zuzüglich Steuern erhoben.

4.4. NICHTERHALTUNG DER ZAHLUNGSBEDINGUNGEN

Der Campingplatz behält sich das Recht vor, bei Nichteinhaltung der oben genannten Zahlungsbedingungen die Erbringung der vom Kunden bestellten Leistungen auszusetzen oder zu stornieren und / oder die Ausführung seiner Verpflichtungen nach einer erfolglos gebliebenen Mahnung auszusetzen.

ARTIKEL 5 - LEISTUNGSERBRINGUNG

5.1. WOHNSTELLPLÄTZE

Die Aufenthaltsdauer der Wohnstellplätze erstreckt sich von der Eröffnung bis zur Schließung des Campingplatzes. Der Preis für diese Stellplätze kann jedes Jahr neu angepasst werden, entsprechend dem Verbraucherpreisindex, zuzüglich Erhöhungen der Tourismussteuer und anderer Gebühren. Der Preis ist gemäß dem bei der Buchung gewählten Zeitpunkt zu entrichten. Der Vertrag kann verlängert werden, er muss ausdrücklich bis vor dem letzten Öffnungstag des Campingplatzes für das folgende Jahr erneuert werden. Jeglicher Zahlungsverzug oder Verstöße gegen die Campingplatzordnung führen dazu, dass der Vertrag für das folgende Jahr nicht verlängert wird. Dieser Vertrag ist namentlich ausgestellt und nicht übertragbar.

5.2. REINE STELLPLÄTZE

Reservierte Stellplätze können am Anreisetag zwischen 15.00 und 18.00 Uhr eingenommen werden und müssen am Abreisetag bis 12.00 Uhr geräumt werden. Reservierungen werden vorrangig für einen Mindestaufenthalt von einer Woche in der Hochsaison angenommen. Onlinebuchungen für weniger als sieben Tage sind möglich ab dem 15. Juni. Dann sind An- und Abreisetag frei wählbar.

Ein Basisplatz beinhaltet: 2 Personen, 1 Wohnmobil oder 1 Wohnwagen und 1 Auto oder 1 Zelt und 1 Auto/Motorrad. Ein Zelt pro zusätzliche Person ist erlaubt. Jede zusätzliche Person wird extra berechnet. Jedes weitere Fahrzeug kann mit einem Aufpreis akzeptiert werden. Zelte allein sind auf den Grand Confort-Stellplätzen nicht erlaubt.

Die Stellplätze sind mit einem Elektroanschluss mit europäischer Steckdose ausgestattet, ein Adapter und ein 25 Meter langes Verlängerungskabel sind erforderlich.

In der Mittel- und Hochsaison wird der Strom auf den Stellplätzen automatisch berechnet.

Die pro Stellplatz vorgesehene Personenzahl beträgt 4 Personen älter als 13 Jahre.

5.3. UNTERKÜNFTE

Reservierte Unterkünfte sind am Anreisetag von 15 bis 18 Uhr beziehbare. Spätestens am Tag nach der Ankunft muss der Kunde die Endabnahme für die Abreise planen, die zwischen 8 Uhr und 10 Uhr (je nach den verfügbaren Zeiten) durchgeführt wird. Am Abreisetag muss die Unterkunft zwischen 8 Uhr (7 Uhr in der Hochsaison) und 10 Uhr geräumt werden.

In der Hochsaison werden Reservierungen pro Woche angenommen, wobei der Anreisetag der Samstag ist. Außerhalb dieser Saison können Reservierungen für mindestens 2 Nächte gebucht werden und der Anreisetag ist frei wählbar. Der Kunde ist verpflichtet, bei Übernahme der Unterkunft die Richtigkeit des bei der Ankunft an der Rezeption übergebenen Inventars zu überprüfen und eventuelle Unstimmigkeiten innerhalb von 24 Stunden zu melden. Spätere Reklamationen können nicht mehr berücksichtigt werden.

Bettlaken sind nicht im Preis der Unterkunft enthalten.

Die Anzahl der Bewohner kann zwischen 2 bis 6 Personen je nach Art der Unterkunft variieren.

5.4. INANSPRUCHNAHME DER LEISTUNGEN

Die Unterkünfte und Stellplätze müssen im gleichen Sauberkeitszustand wie bei der Übergabe nach Ankunft hinterlassen werden. Ist dies nicht der Fall, muss der Kunde eine Pauschale von 50 € für die Reinigung zahlen. Eventuelle Schäden an Unterkunft (Schmutz und Tierhaare auf dem Bettzeug) oder deren Einrichtung werden sofort auf Kosten des Kunden behoben. Das Inventar am Ende des Aufenthalts muss genau so sein wie zu Beginn.

5.5. KAUTION

Für die Unterkunft wird vom Kunden am Tag der Schlüsselübergabe eine Kaution in Höhe von 350 € verlangt, die er am Tag der Beendigung der Mietzeit nach Abzug eventueller Reparaturkosten zurückerhält. Diese Kaution stellt keine Haftungsbeschränkung dar.

Für Gruppen von mehr als acht Personen kann eine Kaution von 350€ verlangt werden, die am Ende des Aufenthalts zurückerstattet wird, wenn die Räumlichkeiten respektiert und die Campingplatzordnung eingehalten wurden.

Auch für die Ausleihe von Grillgeräten, Sitzstühlen, Kinderstühlen und -betten, elektrischen Adaptern, Verlängerungskabeln und Spielen wird eine Kaution verlangt, die bei Rückgabe der Ausleihe an der Rezeption zurückerstattet wird.

ARTIKEL 6 - VERSPÄTUNG, UNTERBRECHUNG ODER STORNIERUNG DES AUFENTHALTS

6.1. SPÄTANKUNFT

Jede verspätete Ankunft muss vor 18 Uhr am Anreisetag mitgeteilt werden. Wenn der Stellplatz oder die Unterkunft 12 Stunden nach dem geplanten Anreisedatum nicht vom Kunden belegt ist und die Verspätung nicht schriftlich gemeldet wurde, verfügt der Campingplatz über den Stellplatz und die geleisteten Zahlungen werden einbehalten. Alle Aufenthalte sind entsprechend den auf der Buchungsbestätigung angegebenen Terminen zur Zahlung fällig.

Bei einer verspäteten Anreise oder einer Änderung der Personenzahl (egal ob für den gesamten oder einen Teil des geplanten Aufenthalts) wird keine Ermäßigung gewährt.

6.2. UNTERBRECHUNG

Bei einer vorzeitigen Abreise (aus eigenem Willen oder auf Beschluss des Campingplatzes wegen Verstößen gegen die Campingplatzordnung) erfolgt keine Rückerstattung durch den Campingplatz. Der Stellplatz oder die Unterkunft kann sofort nach Abreise des Kunden weitervermietet werden.

6.3. ÄNDERUNGEN

Im Falle einer Änderung bei den Terminen (die dem Campingplatz mindestens 1 Monat vorher schriftlich mitteilen ist) oder der Personenzahl wird sich der Campingplatz bemühen, den Änderungswünschen so weit möglich und verfügbar zu entsprechen, unbeschadet eventueller zusätzlich anfallender Kosten. In jedem Fall handelt es sich hier jedoch nur um eine Sorgfaltspflicht, der Campingplatz kann die Verfügbarkeit eines Stellplatzes oder einer Unterkunft oder eines anderen Termins nicht garantieren. In diesen Fällen kann eine zusätzliche Gebühr erhoben werden.

Jeder Antrag auf Verkürzung der Aufenthaltsdauer wird vom Campingplatz als Teilstornierung betrachtet, welche gemäß den Bestimmungen von Artikel 6.4 behandelt wird.

Ein Antrag auf Verlängerung des Aufenthalts muss mindestens 24 Stunden vor dem geplanten Abreisedatum gestellt werden. Nach dieser Frist wird dem Kunden eine zusätzliche Nacht in Rechnung gestellt. Für jede verspätete Abreise wird eine zusätzliche Nacht berechnet (bei der Unterkunft nach 10 Stunden und bei den Stellplätzen nach 12 Stunden).

ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN FÜR DIE RESERVIERUNG VON UNTERKÜNFEN ODER TOURISTISCHEN STELLPLÄTZEN



6.4. STORNIERUNG

Wenn ein Kunde eine Reservierung storniert, nachdem der Campingplatz sie angenommen hatte, und dies weniger als 30 Tage vor dem geplanten Aufenthaltsdatum aus welchem Grund auch immer geschieht, höhere Gewalt ausgenommen, steht die zum Zeitpunkt der Buchung geleistete Anzahlung, wie in Artikel 4 definiert, automatisch dem Campingplatz als Entschädigung zu und kann nicht rückerstattet werden.

Alle Stornierungen müssen spätestens 3 Tage nach den die Stornierung begründenden Ereignissen schriftlich und mit Nachweis getätigt werden.

Bei allen Stornierungen werden die Bearbeitungs- und Verwaltungsgebühren (Artikel 3) vom Campingplatz einbehalten.

Der Campingplatz erstattet die Kosten für den nicht genutzten Aufenthalt im Falle von Unfall, Krankheit, Tod des Kunden, seines Ehepartners, seiner Kinder oder im Falle eines Brandes, einer Explosion, eines Einbruchs, der erhebliche Schäden an der Wohnung des Kunden verursacht, oder im Falle einer Änderung des Urlaubstermins durch den Arbeitgeber. Ein offizieller Nachweis muss erbracht werden.

Im Falle einer Stornierung seitens des Campingplatzes, außer in Fällen höherer Gewalt oder einer Pandemie oder bei Verschulden des Kunden, wird die Zahlung in voller Höhe zurückerstattet. Dabei werden aber in keinem Fall Schadenersatzzahlungen für die Stornierung fällig.

6.5. STORNIERUNG IM FALLE EINER PANDEMIE

6.5.1. Im Falle einer vollständigen oder teilweisen Schließung der Einrichtung durch Beschluss der Behörden und nicht aufgrund von dem Campingplatz zuzuschreibenden Umständen während Zeiten, in die der gebuchte Aufenthalt fällt (und welche unter das vollständige oder teilweise Verbot, Leute zu empfangen und zu beherbergen fallen, und sofern der Kunde von dieser Maßnahme direkt betroffen ist), werden die vom Kunden für die Buchung des Aufenthalts gezahlten Beträge innerhalb von 60 Tagen zurückerstattet.

Darüber hinaus leistet der Campingplatz jedoch nicht noch zusätzliche, über die Rückerstattung der bei Reservierung des Aufenthalts getätigten Zahlungen hinausgehenden Schadenersatz.

6.5.2. Ungeachtet der Bestimmungen in Artikel 6.4 führt jede ordnungsgemäß damit begründete Stornierung des Aufenthalts, dass der Kunde an COVID 19 (Infektion) oder einer anderen Infektion, die als Teil einer Pandemie gilt, erkrankt ist oder als Kontaktperson identifiziert wurde, und dass dadurch sein Aufenthalt zu den geplanten Zeiten nicht möglich ist, zur Rückerstattung der im Voraus gezahlten Beträge. Eventuelle in den AGB vorgesehenen Bearbeitungs- und Verwaltungsgebühren dürfen vom Campingplatz einbehalten werden. Der Kunde hat in jedem Fall das Ereignis zu belegen, durch das ihm dieses Rücktrittsrecht eingeräumt wird.

6.5.3. Ungeachtet der Bestimmungen in Artikel 6.4 erstattet der Campingplatz die im Voraus gezahlten Beträge zurück, wenn der Kunde gezwungen ist, den gesamten Aufenthalt aufgrund staatlicher Maßnahmen zu stornieren, die eine Anreise der Teilnehmer nicht zulassen (allgemeine oder lokale Ausgangsbeschränkung, Reiseverbot, Schließung der Grenzen), obwohl der Campingplatz in der Lage ist, seine Verpflichtung zu erfüllen und die Kunden unterzubringen. Eventuelle in den AGB vorgesehene Bearbeitungs- und Verwaltungsgebühren dürfen vom Campingplatz einbehalten werden.

6.5.4. Hat der Kunde eine spezielle Versicherung abgeschlossen, welche die in Artikel 6.5.2 oder Artikel 6.5.3 genannten Risiken abdeckt, werden die vom Kunden erhaltenen Versicherungsleistungen vom Erstattungsbetrag abgezogen.

ARTIKEL 7 - PFLICHTEN DES KUNDEN

7.1. HAFTPFLICHTVERSICHERUNG

Der auf einem Stellplatz oder in einer Unterkunft anwesende Kunde muss haftpflichtversichert sein. Ein Versicherungsnachweis kann vom Kunden vor Beginn der Leistung verlangt werden. Der Campingplatz lehnt jegliche Verantwortung bei Vorfällen wie Diebstahl, Feuer, schlechtem Wetter, Naturkatastrophen und die Haftpflicht des Kunden betreffenden Vorfällen ab. Für alle Beschädigungen an Räumlichkeiten, Verlust oder Zerstörung der Einrichtung in Unterkunft oder Gemeinschaftsgebäuden des Campingplatzes haftet von Rechts wegen der Verursacher. Trotz der bei der Pflege und dem Beschneiden der Bäume angewandten Sorgfalt kann der Campingplatz nicht für Naturereignisse wie herabfallende Tannenzapfen oder herabfallende Äste haftbar gemacht werden.

7.2. HAUSTIERE

Haustiere sind gegen Gebühr erlaubt, wobei ihre Besitzer für sie verantwortlich sind.

7.3. CAMPINGPLATZORDNUNG

Die Campingplatzordnung ist am Eingang der Einrichtung ausgehängt. Der Kunde ist verpflichtet, diese zu lesen und zu beachten. Sie sind auf Anfrage erhältlich.

ARTIKEL 8 - VERPFLICHTUNGEN DES CAMPINGPLATZES - GARANTIE

Der Campingplatz haftet dem Kunden gemäß den gesetzlichen Bestimmungen und ohne zusätzliche Vergütung für alle Vertragswidrigkeiten und verdeckten Mängel, die auf einen Fehler in der Planung oder Bereitstellung der bestellten Leistungen zurückzuführen sind. Um seine Rechte geltend zu machen, muss der Kunde den Campingplatz innerhalb einer Frist von maximal 24 Stunden nach Erbringung der Leistungen schriftlich über das Vorliegen von Mängeln oder Vertragswidrigkeiten informieren.

Der Campingplatz wird die als mangelhaft erachteten Leistungen so schnell wie möglich, spätestens jedoch innerhalb von 60 Tagen nach Feststellung des Mangels oder Fehlers durch den Campingplatz, erstatten oder nachbessern oder nachbessern lassen (soweit möglich). Die Erstattung erfolgt durch Überweisung auf das Bankkonto des Kunden, wobei dieser IBAN und BIC, Name und Adresse der Bank sowie eine Kopie seines Ausweises übermitteln muss.

Die Garantie des Campingplatzes ist auf die Erstattung der vom Kunden tatsächlich bezahlten Leistungen beschränkt. Der Campingplatz ist nicht verantwortlich oder haftbar für Verzögerungen oder Nichterfüllung aufgrund des Auftretens eines von der französischen Rechtsprechung allgemein anerkannten Falles von höherer Gewalt.

Die über die Website des Campingplatzes angebotenen Leistungen entsprechen den in Frankreich geltenden Vorschriften.

ARTIKEL 9 - KUNDENZUFRIEDENHEIT

Wenn Sie mit Ihrem Aufenthalt zufrieden sind, können Sie eine Reservierung für das folgende Jahr vornehmen. Die Nummer des Stellplatzes oder der Unterkunft sowie der An- und Abreisetag sind identisch mit denen des aktuellen Aufenthalts. Sie erhalten im Dezember einen Brief, um Ihre Reservierung bis zum folgenden 20. Januar zu bestätigen. Wenn Sie Änderungen an Ihrem Aufenthalt wünschen, werden diese vorrangig berücksichtigt und so weit möglich akzeptiert.

ARTIKEL 10 - BESCHWERDEN, ANREGUNGEN UND STREITFÄLLE

Für Beschwerden und Anregungen liegt an der Rezeption ein Formular aus. Es wird nur berücksichtigt, wenn es unterschrieben und mit Datum versehen ist und sich auf aktuelle Ereignisse bezieht.

Beanstandungen von Leistungen, die nicht der Campingplatzordnung oder den AGB entsprechen, können per Einschreiben mit Rückschein an den Campingplatz gerichtet werden.

Alle Streitigkeiten, zu denen der gemäß diesen AGB getätigte Kauf von Leistungen Anlass geben könnte, sowohl was deren Gültigkeit, Auslegung, Ausführung, Kündigung, Folgen und Konsequenzen betrifft, und die nicht zwischen dem Campingplatz und dem Kunden gelöst werden konnten, werden vor die zuständigen Gerichte unter den Bedingungen des allgemeinen Rechts gebracht.

Der Kunde wird darüber informiert, dass er in jedem Fall im Falle einer Streitigkeit ein klassisches Mediationsverfahren oder eine sonstige alternative Methode der Beilegung des Streits in Anspruch nehmen kann. Insbesondere kann er sich kostenlos an den folgenden Verbraucher-Ombudsmann wenden:

Per Post: BAYONNE MEDIATION 32 rue du hameau 64200 Biarritz France - Tel: +33 6 79 59 83 38

Internetadresse: www.bayonne-mediation.com

ARTIKEL 11 - RÜCKTRITTSRECHT

Tätigkeiten, die sich auf die Organisation und den Verkauf von Aufenthalten oder Ausflügen zu einem bestimmten Datum oder während eines bestimmten Zeitraums beziehen, unterliegen gemäß den Bestimmungen des Artikels L221-28 des Verbraucherschutzgesetzes nicht der Widerrufsfrist, die für Fernabsatz und Verkäufe außerhalb von Geschäftsräumen gilt.

ARTIKEL 12 - SCHUTZ DER PERSÖNLICHEN DATEN

Der Campingplatz, Verfasser des vorliegenden Dokuments, führt die Verarbeitung von personenbezogenen Daten aufgrund folgender Rechtsgrundlage durch:

- Entweder aufgrund des berechtigten Interesses, das der Campingplatz bei der Verfolgung nachstehender Zwecke verfolgt:
 - Kundengewinnung
 - Management der Beziehung zu seinen Kunden und Interessenten;
 - Organisation, Anmeldung und Einladung zu Veranstaltungen des Campingplatzes;
 - Bearbeitung, Ausführung, Akquise, Produktion, Verwaltung und Abarbeitung von Anfragen und Kundenakten;
 - Die Erstellung von Dokumenten im Auftrag seiner Kunden.
- Oder aufgrund der Einhaltung gesetzlicher und behördlicher Verpflichtungen, wenn die Verarbeitung zum Zweck der:
 - Verhinderung von Geldwäsche und Terrorismusfinanzierung sowie Bekämpfung von Korruption;
 - Rechnungsstellung;
 - Buchhaltung dient.

Der Campingplatz bewahrt die Daten nur so lange auf, wie es für die Vorgänge, für die sie erhoben wurden, erforderlich ist und in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften.

Insofern werden Kundendaten für die Dauer des Vertragsverhältnisses plus 5 Jahre zu Werbe- und Akquisezwecken aufbewahrt, unbeschadet von Aufbewahrungspflichten oder Verjährungsfristen.

Im Hinblick auf die Verhinderung von Geldwäsche und Terrorismusfinanzierung werden die Daten für 5 Jahre nach Beendigung der Beziehung zum Campingplatz aufbewahrt. In Bezug auf die Buchhaltung werden sie für 10 Jahre ab Ende des Abrechnungszeitraums aufbewahrt.

Die Daten von Interessenten werden für einen Zeitraum von 5 Jahren aufbewahrt, wenn keine Teilnahme oder Anmeldung zu Veranstaltungen des Campingplatzes erfolgt.

Die verarbeiteten Daten sind für die dazu berechtigten Personen des Campingplatzes bestimmt.

Unter den Bedingungen des französischen Datenschutzgesetzes und der europäischen Datenschutzverordnung hat der Einzelne das Recht auf Zugang, Berichtigung, Fragen, Einschränkung, Übertragbarkeit und Löschung der ihn betreffenden Daten.

Die von der Verarbeitung betroffenen Personen haben außerdem das Recht, aus Gründen, die sich aus ihrer besonderen Situation ergeben, jederzeit gegen die Verarbeitung personenbezogener Daten, deren Rechtsgrundlage das berechtigte Interesse des Campingplatzes ist, Widerspruch einzulegen; dies gilt auch für das Recht, einer kommerziellen Akquise zu widersprechen.

Sie haben auch das Recht, allgemeine und spezifische Richtlinien für die Art und Weise zu definieren, wie die oben genannten Rechte nach ihrem Tod ausgeübt werden sollen:

- per E-Mail an die Adresse des Campingplatzes
- oder per Post an die Adresse des Campingplatzes mit einer Kopie eines unterschriebenen Ausweises.

Die betroffenen Personen haben das Recht, eine Beschwerde bei der CNIL (Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés, staatliche Kommission für Datenschutz, Anm. der Übers.) einzureichen.

ARTIKEL 13 - GEISTIGES EIGENTUM

Der Inhalt der Website ist Eigentum des Campingplatzes und seiner Partner und ist durch französische und internationale Gesetze über das geistige Eigentum geschützt.

Jegliche Vervielfältigung, Verbreitung, Nutzung des gesamten Inhalts oder von Teilen davon ist strengstens untersagt und kann ein Fälschungsdelikt darstellen.

Darüber hinaus behält der Campingplatz alle geistigen Eigentumsrechte bezüglich Fotos, Präsentationen, Studien, Zeichnungen, Modellen, Prototypen usw., die (auch auf Wunsch des Kunden) zur Erbringung von Leistungen für den Kunden angefertigt wurden. Der Kunde verpflichtet sich daher, diese Studien, Zeichnungen, Modelle und Prototypen usw. nicht ohne ausdrückliche, schriftliche und vorherige Genehmigung des Campingplatzes, die von einer finanziellen Gegenleistung abhängig gemacht werden kann, zu vervielfältigen oder zu verwerten.

Das Gleiche gilt für Namen, Logos oder ganz allgemein für alle grafischen Darstellungen oder Texte, die dem Campingplatz gehören oder von ihm verwendet und verbreitet werden.

Der Campingplatz behält sich das Recht vor, jedes fotografische Medium, in dem der Kunde erscheinen könnte, für seine Veröffentlichungen zu verwenden. Der Kunde akzeptiert die mögliche Nutzung, auch in externen Kommunikationsmedien, und verzichtet auf jegliche Vergütung oder Entschädigung.

ARTIKEL 14 - ANWENDBARES RECHT - SPRACHE

Diese AGB und die sich daraus ergebenden Vorgänge unterliegen dem französischen Recht.

Diese AGB sind in französischer Sprache verfasst. Falls sie in eine oder mehrere Fremdsprachen übersetzt werden, gilt im Streitfall nur der französische Text.

ARTIKEL 15 - VORVERTRÄGLICHE INFORMATIONEN - ABNAHME DURCH DEN KUNDEN

Der Kunde bestätigt, dass er vor der Bestellung die vorliegenden AGB in lesbarer und verständlicher Form sowie alle in den Artikeln L 111-1 bis L111-7 des französischen Verbraucherschutzgesetzes genannten Informationen und Angaben erhalten hat. Diese kommen zu den Informationen hinzu, die gemäß Dekret vom 22. Oktober 2008 dem Verbraucher vor Vertragsabschluss zu geben sind bezüglich der erforderlichen Eigenschaften von Mietunterkünften in Campingeinrichtungen. Insbesondere gehören dazu:

- Wesentliche Merkmale der Leistungen, unter Berücksichtigung des verwendeten Kommunikationsmediums und der betreffenden Leistungen;
- Preis der Leistungen und damit verbundenen Zusatzkosten;
- Informationen zur Identität des Campingplatzes, zu seinen postalischen, telefonischen und elektronischen Kontaktdaten sowie zu seinen Aktivitäten, sofern diese nicht aus dem Zusammenhang ersichtlich sind;
- Informationen über rechtliche und vertragliche Garantien und deren Umsetzungsverfahren; die Funktionalitäten der digitalen Inhalte und gegebenenfalls deren Interoperabilität;
- Die Möglichkeit des Rückgriffs auf eine konventionelle Schlichtung im Streitfall
- Informationen zu Kündigung und anderen wichtigen Vertragsbedingungen.

Dadurch dass eine natürliche (oder juristische) Person über die Website eine Bestellung aufgibt, impliziert dies, dass sie diese AGB vollumfänglich akzeptiert, was vom Kunden ausdrücklich bestätigt wird. Der Kunde verzichtet insbesondere darauf, sich auf irgendein anderslautendes Dokument zu berufen, das dann somit gegenüber dem Campingplatz nicht durchsetzbar wäre.

Sehr geehrter Kunde, der Camping Municipal Les Sablières dankt Ihnen für Ihr Vertrauen und wünscht Ihnen einen angenehmen Aufenthalt.

April 2021